

vl. 8/2016

Zmluva
na poskytovanie poradenských služieb
uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Objednávateľom

Obec Rovinka

sídlo:
v mene ktorého koná:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
číslo účtu:

Obecný úrad, Rovinka 350, 900 41 Rovinka
JUDr. Milan Bombala, starosta obce
00 305 057
2020362036
Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN SK72 5600 0000 0018 0240 4001

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

2. Poskytovateľom

Tatra Tender s.r.o.

sídlo:
zapísaným:
v mene ktorého koná:
IČO:
IČ DPH:
DIČ:
bankové spojenie:
číslo účtu:

Krčméryho 16, 811 04 Bratislava
v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
odd.: Sro, vl. č.: 51980/B
Mgr. Vladimír Oros, konateľ
44 119 313
SK2022594761
2022594761
Tatra banka, a.s.
2621184067/1100

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Objednávateľ a Poskytovateľ v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“

nasledovne:

Článok I.

Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať Objednávateľovi komplexné poradenské služby pri realizácii postupov verejného obstarávania a poskytovaní konzultačných služieb v oblasti verejného obstarávania podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej spolu ako „ZVO“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi riadne a včas za poskytnuté poradenské služby dohodnutú odmenu.
- 1.2 Poskytovateľ sa zaväzuje Objednávateľovi poskytovať prostredníctvom odborne spôsobilej osoby na verejné obstarávanie nasledovné služby spojené s realizáciou zadávania zákaziek (v rozsahu vyplývajúcom z podmienok ZVO):

- (a) odporúčenie najvhodnejšieho postupu zadávania zákazky vo vzťahu k predmetu zákazky, jeho predpokladanej hodnote a záujmom Objednávateľa ako verejného obstarávateľa;
- (b) vypracovanie oznámenia súvisiaceho s vyhlásením verejného obstarávania a zabezpečenie jeho zverejnenia v súlade so ZVO;
- (c) v spolupráci s Objednávateľom príprava a vypracovanie súťažných podkladov;
- (d) evidencia záujemcov, ktorí si prevzali súťažné podklady;
- (e) vyhotovenie, po dohode s Objednávateľom ako verejným obstarávateľom, menovacích dekrétov členov komisie na otváranie a vyhodnocovanie ponúk (vrátane predložených dokladov týkajúcich sa osobného postavenia, ekonomického a finančného postavenia a technickej a odbornej spôsobilosti), ktoré boli predložené uchádzačmi;
- (f) vypracovanie čestného vyhlásenia pre členov komisie na otváranie a vyhodnocovanie ponúk;
- (g) v spolupráci s Objednávateľom ako verejným obstarávateľom vypracovanie odpovede v prípade, že záujemca požiada o vysvetlenie súťažných podkladov;
- (h) evidencia uchádzačov, ktorí predložili súťažné ponuky;
- (i) vypracovanie prezenčnej listiny zo zasadnutia komisie na otváranie obálok s ponukami (časti „Ostatné“ aj časti „Kritéria“);
- (j) zabezpečenie účasti svojho zástupcu na zasadnutí komisie na otváraní ponúk (bez práva hodnotiť) (časti „Ostatné“ aj časti „Kritéria“);
- (k) v prípade potreby vypracovanie výzvy na písomné vysvetlenie ponúk;
- (l) vypracovanie zápisnice z otvárania ponúk, vyhodnotenia splnenia podmienok účasti a vyhodnotenia ponúk – časť „Ostatné“;
- (m) v prípade potreby vypracovanie oznámenia uchádzačom o vylúčení ponuky z procesu verejného obstarávania;
- (n) vypracovanie zákonného oznámenia/informácie súvisiacej s procesom hodnotenia splnenia podmienok účasti a hodnotenia ponúk;
- (o) vypracovanie textu oznámenia o výsledku verejného obstarávania;
- (p) vypracovanie a zaslanie (elektronickou formou) Oznámenia o výsledku verejného obstarávania Publikačnému vestníku Európskej únie a do Vestníka verejného obstarávania Slovenskej republiky;
- (q) vypracovanie textu správy o plnení zmluvy;
- (r) vypracovanie a zaslanie (elektronickou formou) Správy o plnení zmluvy Publikačnému vestníku Európskej únie a do Vestníka verejného obstarávania Slovenskej republiky.

(spolu ďalej tiež ako „**Služby obstarávania**“);

- (a) poskytovanie poradenstva pri plánovaní verejného obstarávania, príprave vnútorných predpisov organizácie verejného obstarávania a riešení ďalších otázok spojených s verejným obstarávaním;
- (b) poskytovanie konzultácií k odborným otázkam aplikácie slovenského a európskeho práva v oblasti verejného obstarávania;
- (c) vybavovanie námietok podaných v zmysle § 138 ZVO.

(spolu ďalej tiež ako „**Konzultačné služby**“).

1.3 Súčasťou činností uvedených v bode 1.2 tohto článku Zmluvy nie je:

- (a) definovanie a opis predmetu obstarávania;
- (b) určenie predpokladanej hodnoty predmetu zákazky;
- (c) delegovanie osôb do komisie na otváranie, resp. hodnotenie ponúk, okrem delegovania jednej osoby bez práva hodnotiť.

1.4 Pokiaľ nebude dohodnuté inak, platí, že požiadavka Objednávateľa je zadaná:

- (a) pri Službách obstarávania písomnou objednávkou - e-mailom, ktorá bude obsahovať najmä označenie predmetu obstarávanej zákazky, predpokladanú hodnotu predmetu obstarávanej zákazky a s Poskytovateľom vopred dohodnutú cenu plnenia vrátane lehoty

- (b) na poskytnutie tohto plnenia; čl. X, bod 10.1 Zmluvy platí primerane, pri Konzultačných službách písomne (e-mailom a/alebo poštou) alebo telefonicky, pričom Objednávateľ Poskytovateľovi podrobne opíše zadanie a plnenie (vrátane lehoty poskytnutia tohto plnenia), ktoré od neho očakáva; čl. X, bod 10.1 Zmluvy platí primerane.

- 1.5 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať poradenské služby uvedené v tomto článku Zmluvy riadne a včas prostredníctvom kvalifikovaných zamestnancov s dostatočnými skúsenosťami v oblasti plnenia predmetu tejto Zmluvy.
- 1.6 Pokiaľ nebude dohodnuté inak, všetky výstupy poskytnutých poradenských služieb podľa článku 1 tejto Zmluvy budú odovzdané Objednávateľovi v slovenskom jazyku. V prípade elektronickej komunikácie budú Objednávateľovi zasielané požadované výstupy v PDF formáte ako finálne verzie (napr.: Výzva, Súťažné podklady, iné dokumenty).
- 1.7 Akékoľvek výstupy vypracované Poskytovateľom na základe tejto Zmluvy nepodliehajú ochrane zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

Článok II. Doba trvania Zmluvy

- 2.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2016 alebo do vyčerpania Maximálnej odmeny, podľa toho čo nastane skôr.

Článok III. Odmena

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena Poskytovateľa bude určená na základe rozsahu skutočne poskytnutých poradenských služieb a dohodnutej hodinovej sadzby vo výške **60,- EUR/hod. bez DPH**. Celková odmena za služby poskytnuté podľa tejto zmluvy neprekročí výšku 9.900 EUR bez DPH („**Maximálna odmena**“).
- 3.2 Nárok na príslušnú časť odmeny vypočítanej podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy vzniká Poskytovateľovi:
- (a) pri Službách obstarávania vždy ukončením konkrétneho postupu zadávania zákazky. Za ukončenie postupu zadávania zákazky sa považuje odoslanie na zverejnenie oznámenia o výsledku verejného obstarávania alebo informácie o uzavretí zmluvy v súlade so ZVO,
 - (b) pri Konzultačných službách posledným dňom mesiaca, v ktorom bola služba poskytovaná.
- 3.3 Nárok na odmenu alebo jej pomernú časť určenú podľa rozsahu skutočne poskytnutých poradenských služieb vzniká Poskytovateľovi pri Službách obstarávania tiež najmä, ale aj v obdobných prípadoch ako sú uvedené nižšie:
- (a) Objednávateľ sa rozhodne nevyhlásiť obstarávanie a Poskytovateľ už začal s prípravou podkladov,
 - (b) Objednávateľ zruší vyhlásený postup obstarávania a toto nebolo spôsobené okolnosťami, za ktoré zodpovedá Poskytovateľ,
 - (c) Úrad pre verejné obstarávanie zruší postup obstarávania z dôvodov, za ktoré zodpovedá Objednávateľ,
 - (d) riadne ukončenie realizovaného postupu obstarávania bolo znemožnené iba z dôvodu nedostatočnej alebo nesprávnej (úspešne napadnutej v revíznom postupe) technickej špecifikácie predmetu zákazky.
- 3.4 Odmena dohodnutá v zmysle tohto článku Zmluvy je bez DPH. K odmene bude fakturovaná DPH v

zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

- 3.5 Dohodnutú výšku odmeny uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, pričom odmena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet Poskytovateľa.

Článok IV. Platobné a fakturačné podmienky

- 4.1 Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi faktúru za poskytnuté poradenské služby do 10 dní od ukončenia obstarávania (čl. III., bod 3.2, písm. a) tejto Zmluvy), respektíve do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli poradenské služby poskytnuté (čl. III., bod 3.2, písm. b) tejto Zmluvy). Prílohu faktúry bude tvoriť výkaz práce s opisom práce a časom spojeným s jej vykonaním schválený poverenou osobou Objednávateľa.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti faktúr, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla Objednávateľa, bude 15 dní.
- 4.3 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že faktúra bude obsahovať najmä nasledovné náležitosti:
- obchodné meno a sídlo Objednávateľa a obchodné meno a sídlo Poskytovateľa,
 - označenie "faktúra" a jej číslo,
 - registračné číslo a deň podpisu Zmluvy,
 - poskytnuté služby a deň ich splnenia,
 - špecifikáciu vyfakturovanej sumy poradenských služieb,
 - celkovú výšku vyfakturovanej sumy,
 - deň vystavenia faktúry a lehotu jej splatnosti,
 - bankové spojenie a číslo účtu Poskytovateľa,
 - náležitosti pre účely DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty,
 - prílohy požadované Objednávateľom,
 - podpis oprávnenej osoby a odtlačok pečiatky Poskytovateľa,
 - číslo internej objednávky Objednávateľa, ktoré Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi e-mailom na adresu vladimir.oros@tatratender.sk po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.4 Ak faktúra Poskytovateľa nebude obsahovať náležitosti v zmysle bodu 4.3 tohto článku Zmluvy, ako aj nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený do dátumu jej splatnosti túto faktúru Poskytovateľovi vrátiť (t.j. preukázateľným spôsobom doručiť Poskytovateľovi originál vystavenej faktúry) na jej opravu, resp. doplnenie so špecifikáciou nedostatkov, ktoré podľa jeho názoru táto faktúra obsahuje. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a Objednávateľ nie je povinný uhradiť Poskytovateľovi vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry.

Článok V. Súčinnosť Objednávateľa

- 5.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy - predovšetkým je povinný poskytnúť Poskytovateľovi podklady pre vypracovanie dokumentov podľa bodu 1.2 tejto Zmluvy, najmä potrebnú špecifikáciu zákazky, odsúhlasenie navrhnutých podmienok účasti a kritérií na hodnotenie ponúk; ďalej je povinný vymenovať kompetentných odborníkov do komisie na vyhodnotenie ponúk, zabezpečiť prítomnosť odbornej osoby pre prípadné vysvetľovanie technických aspektov zákazky, ako aj ďalšiu súčinnosť, ktorá môže vyplývať počas plnenia predmetu tejto Zmluvy.
- 5.2 Súčinnosť v zmysle tohto článku Zmluvy je Objednávateľ povinný poskytnúť Poskytovateľovi v primeranej lehote.

Článok VI. Zodpovednosť za vady, záruka

- 6.2 Poskytovateľ zodpovedá za to, že požiadavky Objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy budú zabezpečené v celom rozsahu v súlade s touto Zmluvou. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek reklamovať nedostatky poskytnutých poradenských služieb v rozsahu predmetu tejto Zmluvy, najneskôr však do jedného roku odo dňa splnenia predmetu Zmluvy. Reklamáciu je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne písomne u Poskytovateľa.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný odstrániť opodstatnene reklamovaný nedostatok alebo vadu plnenia predmetu tejto Zmluvy bezodkladne a bezplatne. Opodstatnenosť reklamácie bude v prípade potreby prednostne riešená vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 6.4 Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, nevhodnosť ktorých nemohol Poskytovateľ zistiť ani pri vynaložení maximálnej odbornej starostlivosti, prípadne na nevhodnosť ktorých Objednávateľa upozornil a ten na ich použitie trval.

Článok VII. Zodpovednosť za škodu

- 7.1 Zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok VIII. Zmluvné sankcie

- 8.1 V prípade, ak Poskytovateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy, najmä ak si nespĺní svoj záväzok poskytovať poradenské služby riadne a včas, v takýchto prípadoch je Poskytovateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jedno porušenie zmluvnej povinnosti.
- 8.2 Pokiaľ je Poskytovateľ v omeškaní alebo si neplní akýkoľvek záväzok vyplývajúci mu z tejto Zmluvy, v takomto prípade ho Objednávateľ o danom porušení Zmluvy písomne upovedomí a určí mu lehotu, dokiaľ je povinný toto porušenie Zmluvy odstrániť. Pokiaľ do uplynutia lehoty určenej podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy nedôjde k odstráneniu daného porušenia Zmluvy, v takomto prípade ide o podstatné porušenie Zmluvy Poskytovateľom, ktoré zakladá právo Objednávateľa odstúpiť od Zmluvy.
- 8.3 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry vystavenej Poskytovateľom je Poskytovateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý aj začatý deň omeškania z vyfakturovanej sumy.
- 8.4 Uplatnením zmluvných sankcií nie je dotknutý nárok na náhradu škody prevyšujúci výšku zmluvnej sankcie.

Článok IX. Mlčanlivosť

- 9.1 Informácie, o ktorých sa Poskytovateľ dozvie v rámci zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, pričom pôjde o informácie označené ako dôverné alebo pôjde o informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva Objednávateľa (ďalej len „**Dôverné informácie**“), Poskytovateľ:
- a) počas trvania tejto Zmluvy, ako aj po jej skončení, bude zachovávať v tajnosti a dôvernosti a - pokiaľ to nebude pre účely Zmluvy - nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím osobám alebo ich iným spôsobom využívať,
 - b) zabezpečí, aby akákoľvek tretia osoba, ktorej budú dôverné informácie sprístupnené,

dodržala záväzkov mlčanlivosti v zmysle tohto článku Zmluvy.

- 9.2 Bod 9.1 tohto článku Zmluvy sa nevzťahuje na Dôverné informácie, ktoré:
- a) sú alebo sa stali verejne dostupné bez akéhokoľvek porušenia záväzkov Poskytovateľa,
 - b) boli známe Poskytovateľovi ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo mu boli poskytnuté treťou osobou,
 - c) musia byť zverejnené v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi týkajúcimi sa sprístupňovania informácií.

Článok X. Doručovanie

- 10.1 Akákoľvek komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou prebieha medzi zmluvnými stranami písomnou formou (pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak) a to tak, že písomnosti doručované jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená listová zásielka, alebo prostredníctvom kuriérskej služby, alebo osobne, alebo prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefaxom na adresy zmluvných strán uvedené v tomto bode tohto článku Zmluvy. Písomnosť sa pokladá za doručení v deň, kedy adresát potvrdí jej prijatie doručovateľovi. V prípade doručovania písomnosti elektronicou poštou sa písomnosť pokladá za doručení momentom, kedy bude odosielateľovi správy elektronicou poštou doručené oznámenie o doručení správy elektronicou poštou. V prípade doručovania písomnosti telefaxom sa písomnosť pokladá za doručení momentom, keď bude odosielateľovi správy potvrdený úspešný prenos. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odborná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

Pre účely doručovania si zmluvné strany oznámili nasledovné adresy a kontaktné údaje, ktoré sa použijú, pokiaľ príslušná zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu a iné kontaktné údaje:

Pre Poskytovateľa:

Tatra Tender s.r.o.,
Krčméryho 16, 811 04 Bratislava

e-mail: vladimir.oros@tatratender.sk

telefón: 0911 566 378

k rukám: Mgr. Vladimír Oros

Pre Objednávateľa:

Obec Rovinka, Obecný úrad,
Rovinka 350, 900 41 Rovinka

e-mail: bombala@obecrovinka.sk

telefón: 02/4598 5218

mobil: 0917 943 973

k rukám: JUDr. Milan Bombala

- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa týkajú tejto Zmluvy, najmä zmenu adresy ich sídla a bankového spojenia. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, zodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.

Článok XI. Skončenie Zmluvy

- 11.1 Túto Zmluvu je možné skončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán.
- 11.2 Jednostranne je možné túto Zmluvu skončiť odstúpením od Zmluvy, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu založeného touto Zmluvou.

Oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy musí byť písomné, musí obsahovať konkrétny dôvod odstúpenia od tejto Zmluvy a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa nepovažuje za oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy; účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastanú doručením oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane.

Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť predovšetkým v prípade, ak Poskytovateľ porušuje ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy, najmä povinnosť poskytovať poradenské služby riadne, včas a v primeranej kvalite.

Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy predovšetkým v prípade, ak mu Objednávateľ neuhradí vyfakturovanú sumu v lehote splatnosti faktúry uvedenej v čl. IV., bod 4.2 tejto Zmluvy.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- 12.1 Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnym predpismi SR, a to najmä Obchodným zákonníkom.
- 12.2 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v celom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
- 12.3 Zmeny tejto Zmluvy sa môžu uskutočniť výlučne formou písomných, očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 12.4 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene Zmluvy, aby sa dotknuté ustanovenia Zmluvy stali platnými a ich obsah bol v čo najväčšej možnej miere podobný pôvodnej úprave.
- 12.5 Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 211/2000 Z. z.**“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto Zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 12.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
- 12.7 Táto Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali a prehlasujú, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zřejmý a určitý a že Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Rovinke, dňa 18.01.2016

Za Objednávateľa:



Obec Rovinka
JUDr. Milan Bombala
starosta



V Bratislave, dňa 18.01.2016

Za Poskytovateľa:



Tatrá Tender s.r.o.
Mgr. Vladimír Oros
konateľ

ra
761
30/B